

Tirage : 6700 exemplaires

Municipalité
Route de Cossonay 40
Case Postale 96
1008 Prilly



Editorial

Voici quelques informations sur les différentes réalisations et projets en cours au sein du Service Travaux & Voirie:

- Les travaux de réaménagement de la route de Broye ainsi que la remise partielle à ciel ouvert du ruisseau de Broye devraient débuter après l'été 2012. En effet, le projet d'exécution élaboré par les bureaux d'études mandatés a mis en évidence que le réaménagement projeté empiétait quelque peu sur certaines parcelles privées. Après des discussions individuelles avec ces propriétaires, des conventions doivent être proposées et signées pour ne pas provoquer des blocages lors de la mise à l'enquête publique. Une coordination avec la Commune de Jouxens-Mézery est aussi en cours dans le but d'harmoniser la modération de trafic sur ce tronçon.
- La transformation de la Gare du LEB de Prilly-Union n'a pas pu débuter en 2011 en raison d'oppositions lors de la mise à l'enquête publique. Notre Autorité n'étant pas le maître d'ouvrage, c'est la Direction du LEB qui a négocié et trouvé des accords avec les opposants en ce début d'année. Les travaux devraient débuter en avril pour se terminer à la fin de cette année 2012, si tout va bien.
- Concernant le passage à niveau de la Fleur-de-Lys et le réaménagement du carrefour du même nom, un accord de

principe a été avalisé, en fin d'année 2011, entre la Ville de Prilly, la Commune de Jouxens-Mézery, le LEB et le Canton pour une variante en dénivelé. Ce projet est maintenant de compétence ferroviaire et par conséquent piloté par la Direction du LEB. Ce changement de projet nécessite la mise à niveau des études dans le but de déposer un dossier auprès de l'Office fédéral des transports par la Direction du LEB. Selon le planning communiqué par le LEB, les travaux devraient commencer au plus tôt l'été.

- Les nouvelles saieuses reçues dans la deuxième partie de l'hiver 2010-2011, et qui n'ont pratiquement pas été utilisées durant cet hiver-là, ont en revanche été largement sollicitées durant la période précédant Noël 2012. Ces équipements donnent entière satisfaction et permettent une grande économie de sel, a priori encore supérieure aux 30% annoncés avant leur acquisition.
- La finalisation du PGEE (plan général d'évacuation des eaux) est toujours en attente de la confirmation de la création d'un exutoire pour les eaux claires de la Ville de Prilly. Compte tenu de l'importance financière de l'ouvrage et de la participation possible de la Confédération et du Canton au financement de ce projet, les procédures sont longues et complexes.

- Le Service Travaux & Voirie a été sollicité en 2011 par la Confédération pour participer à un programme de recherches sur les revêtements phono-absorbants en milieu urbain. L'occasion nous a été offerte de poser ce type de revêtement de dernière génération lors de la réfection de l'Avenue de la Vallombreuse. Le surcoût de cette opération a été pris intégralement en charge par la Confédération. Au vu des premiers relevés, le résultat semble spectaculaire.
- Le Fonds communal pour l'encouragement aux économies d'énergie et le développement des énergies renouvelables a atteint, en 2011, son rythme de croisière. L'entier de la redevance affectée prélevée ainsi qu'une attribution

de la Ville de Prilly, ont pu être reversés sous la forme de subvention aux dossiers présentés à la Commission consultative de ce Fonds pour un montant annuel d'environ CHF 290'000.-. Par ces quelques lignes je tiens à remercier les membres de cette commission de leur travail et de leur collaboration.

En espérant que ces données, certes succinctes et ne reflétant pas l'ensemble de toutes les tâches du Service Travaux & Voirie, vous apporteront les renseignements nécessaires, vous avez toujours la possibilité de contacter le soussigné pour plus de précisions.

Michel Pellegrinelli
Conseiller municipal,
Direction Travaux & Voirie

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

AVRIL 2012

GRANDE SALLE:

- Samedi 21:** Vide-grenier – Prilly Animation
- Jeu di 26:** Tablée, repas communautaire, dès 11 h 30
- Samedi 28:** Soirée annuelle – La Chanson de Prilly, détails en page 4

CASTELMONT:

- Samedi 21:** Forum – Quartier Solidaire Prilly Centre

Prochaine édition du Prill'héraut en 2012 :
Textes pour le 29 mars – Parution le 20 avril

SERVICES COMMUNAUX



Histoire d'H₂O... printanière!

Oublions vite, la neige et les frimas de l'hiver, nos écharpes et nos manteaux chauds, car le printemps s'annonce et avec lui c'est le retour des plaisirs aquatiques...

Alors vite à vos agendas: la piscine de la Fleur-de-Lys ouvrira ses portes du **mercredi 16 mai au dimanche 9 septembre 2012 de 9 h 30 à 19 h!**



Les tarifs d'entrées demeurent inchangés par rapport à l'année dernière et comme d'habitude de nombreuses possibilités d'abonnements vous sont offertes à des prix très attractifs, consultez également notre site www.prilly.ch, rubriques «piscines», coupon d'inscription disponible et à imprimer!

Nous nous réjouissons de vous accueillir à nouveau sur ce magnifique site de la Fleur-de-Lys qui offre plaisirs de l'eau et loisirs sportifs!

Renseignements: Service des Domaines & Bâtiments, tél. 021 622 73 51
Dès l'ouverture, à la caisse de la piscine, tél. 021 625 15 66



Prilly, partenaire en processus

GESTION ÉCOLOGIQUE DE L'ENTRETIEN DES BÂTIMENTS COMMUNAUX

A fin octobre 2011, tous les collaborateurs techniques du Service des Domaines et Bâtiments ont suivi une formation continue pour le nettoyage et l'entretien écologique des bâtiments communaux. Ils ont pu mettre à jour leurs connaissances professionnelles pour une gestion toujours plus pointue et moderne du patrimoine bâti communal.

Une journée de cours, alliant théorie et pratique, a permis de démontrer aux collaborateurs du service la nécessité de faire évoluer les techniques de nettoyage avec des outils modernes et des produits respectueux de l'environnement.

Des produits de nettoyage labellisés «Eco» ont pu être testés et leur efficacité vérifiée. De nombreuses informations ont été données sur le dosage des produits, leur toxicité et leur stockage, ainsi que sur les outils à utiliser selon les surfaces à entretenir.

Le séminaire, organisé à Prilly, a également été suivi par des participants des villes de Morges et d'Yverdon-les-Bains.

La Ville de Prilly a donc finalisé sa démarche participative dans l'évolution des produits et techniques de nettoyage pour les bâtiments communaux. Après une phase de tests sur quelques mois et une journée de formation continue, le personnel du service est maintenant armé pour mettre en vigueur la directive communale d'achats imposant des produits de nettoyage respectueux de l'environnement et présentant une biodégradabilité rapide.

Cette action permettra de diminuer l'impact des produits de nettoyage sur la qualité de l'eau du lac, qui par ailleurs est utilisée en partie pour le réseau d'eau potable lausannois, et donc de préserver notre santé!

Domaines & Bâtiments

Mur de grimpe au Collège de l'Union à Prilly



Pour les habitués de la grimpe possédant leur propre matériel (cordage, mousqueton, baudrier, etc.), l'utilisation du mur de grimpe est possible les mercredis soirs, de 18 h à 22 h et les samedis matins, de 9 h à 13 h, à l'exception des vacances scolaires ou durant les cours organisés.

Prix par utilisation: CHF 10.-

Cours à la carte, c'est possible, sur demande des participants!

Sur la base de 3 inscriptions payantes, un cours à la carte peut être mis sur pied, pour le prix de CHF 45.- l'inscription. Ce montant comprend, l'utilisation du mur, le matériel et la prestation du moniteur pour une durée de 3 h.

Renseignements & achat des coupons:

Secrétariat municipal, route de Cossonay 40, tél. 021 622 72 11

iPad à la Bibliothèque communale de Prilly



Depuis Gutenberg et l'invention de l'imprimerie, la lecture se faisait au moyen d'un objet appelé LIVRE qui n'a pendant plus de cinq siècles pas été détrôné. Il ne le sera probablement jamais car on n'a encore rien trouvé de mieux.

Mais l'informatique, qui s'est peu à peu introduite dans tous les domaines de notre vie quotidienne, a aussi mis son nez dans la lecture en faisant une petite révolution qui a beaucoup secoué le milieu des partenaires du livre: les liseuses.

Les bibliothèques ne pouvaient et ne devaient pas rester en arrière de cette nouvelle technologie et petit à petit se lancent dans cette aventure en offrant à leurs lecteurs des liseuses ou tablettes de lecture.

La Bibliothèque communale de Prilly commence modestement son offre numérique et vous propose dès maintenant **deux iPad**. Un exemplaire sera prêté à domicile (CHF 5.- pour deux semaines de prêt) et l'autre pourra être consulté gratuitement sur place.

La liseuse offre des avantages que le livre n'a pas:

- la possibilité de transporter un nombre important de livres pour un poids minime,
- celle de pouvoir régler à volonté la grandeur des caractères, pour les personnes ayant des problèmes de vue,
- la possibilité pour la bibliothèque de vous offrir un grand nombre de classiques dans un format agréable et bien sûr aussi des nouveautés,
- une lecture confortable quelle que soit la lumière, de jour comme de nuit.

Vous partez en voyage et êtes boulimique de lecture, vous aimez les nouveautés, vous voulez tester une liseuse, alors n'hésitez plus et venez essayer ou emprunter un iPad à la bibliothèque.

Patricia Meystre, bibliothécaire

Voyager à prix avantageux dans toute la Suisse? C'est possible!



La Ville de Prilly propose à ses habitants 5 cartes journalières CFF au prix de CHF 40.- la carte. Celle-ci vous permet de voyager dans toute la Suisse en bus, métro, train et bateau.

Renseignements & achat: Secrétariat municipal, route de Cossonay 40, tél. 021 622 72 11.

Animaux sauvages – Interdiction de les nourrir!

Depuis quelques années, les renards se plaisent en ville et il n'est pas rare d'en croiser aux abords des maisons. Ce phénomène s'explique entre autres par le fait que certaines personnes ont pris la mauvaise habitude de les nourrir.

Veillez donc à ne pas laisser traîner vos poubelles à l'extérieur; celles-ci doivent être placées directement dans des containers adéquats ou être déposées le jour même du ramassage.

Pour votre information, **tout animal sauvage blessé** doit être signalé auprès du surveillant de la faune, M. Stéphane Mettraux (079 237 42 62) et non à la SPA!



La Pêche – Obtention d'un permis ou d'une attestation de compétence SaNa

Les pêcheurs expérimentés souhaitant pratiquer cette activité en rivière ou en lac doivent être en possession d'un permis délivré par la Préfecture de l'Ouest lausannois, rue de Verdeaux 2-4 à Renens (021 557 86 90).

Pour les novices, ils devront d'abord suivre un cours de formation SaNa (Sachkundenachweis = attestation de compétence), en s'adressant à M^{me} Florence Guignard, ch. de Bellerive 7, 1007 Lausanne (079 350 34 22) f.guignard@sunrise.ch.

DIVERS



SPORT – CULTURE – RENCONTRES

Espace Malley **Ça bouge à Malley!**

- Le Mad se déplace à l'Espace Odyssée Lausanne Dancefloor – 7 et 8 avril 2012
- Concert de Tony Carreira – 5 mai 2012
- Le Théâtre de l'Arsenic se déplace à l'Espace Odyssée Schiller Thriller – Massimo Furlan – Du 10 au 12 mai 2012

Plus d'infos sur www.espacemalley.ch



CENTRE INTERCOMMUNAL DE GLACE DE MALLEY
| Ch. du Viaduc 14 | 1008 Prilly | Tél. 021 620 65 00 |

Mais encore... à l'agenda des manifestations:

ESPACE MALLEY, C.I.G.M, ch. du Viaduc 14

- Festival lusitanien – 8 et 9 juin 2012

LA VIGNETTE VÉLO N'EST PLUS D'ACTUALITÉ, SAUF EXCEPTION!

A partir de 2012, la vignette vélo n'est plus nécessaire. Il incombe désormais à la personne de vérifier auprès de son assurance RC privée si celle-ci couvre les dommages occasionnés à des tiers lors d'un accident à vélo.

Cependant, rappelez-vous que la vignette reste obligatoire pour les cyclomoteurs et pour les vélos électriques équipés d'une assistance au pédalage de plus de 25 km/heure.

Renseignements: www.adieu-vignette-velo.ch ou votre assurance.



MALLEY LUMIÈRES – CINÉTOILE

ACTUALITÉ CINÉMA : Hunger Games

Bienvenue dans le monde de la science-fiction! Imaginez la débâcle des Etats-Unis, puissance aujourd'hui en ruines. La démocratie a été renversée par le Capitole, groupement tyrannique qui a usurpé toutes les autres formes de pouvoir et qui règne désormais sur la terre de Panem. Littéralement asservie, écrasée par cette dictature, la population doit désormais tenter de survivre sur un territoire où violence, injustice, cruauté et mouvements de révolte, tiennent le haut de l'affiche. Et voilà revenu le temps des Romains, avec leurs jeux du cirque et leurs cortèges de sacrifices. Ainsi, chaque année, pour marquer la tentative de soulèvement du District, le pouvoir central a mis sur pied des joutes sanglantes: les «Hunger Games». Vingt-quatre adolescents âgés de 12 à 18 ans, choisis au hasard parmi les jeunes des douze districts que compte Panem, sont conduits dans une arène où ils doivent s'entre-tuer, tandis qu'on promet la richesse et le pouvoir au seul survivant... Lorsque la petite sœur de Katniss est tirée au sort pour y participer, Kat décide de prendre sa place... devenant ainsi la figure symbolique du courage, de l'espoir, de la liberté et de la vie! C'est le début d'une grande aventure où les nouveaux codes d'honneur barrent la route à l'injustice, où le peuple gronde et lutte avec bravoure pour retrouver son indépendance et sa dignité. A l'origine de ce long métrage dirigé par Gary Ross, où les scènes d'action sont habilement contrebalancées par des grands moments d'émotion, nous trouvons une trilogie éponyme de science-fiction imaginée par Suzanne Collins. Soulignons pour terminer la remarquable performance de Jennifer Lawrence qui a appris à manier l'arc, à sauter, grimper et se sortir des situations les plus critiques pour ne pas trahir le caractère charismatique de l'héroïne qu'elle incarne.

Nous apprenons que le deuxième volet d'*Hunger Games* est déjà planifié! Réalisé également par Gary Ross, il sera dans les salles obscures dès novembre 2013.

Maintenant, place aux jeux! *Ave Caesar morituri te salutant...*

Armande Reymond

Notre concours!

Gagnez une des 20 entrées valables pour une prochaine séance de cinéma de votre choix dans les salles **Cinétoile** à Malley Lumières/Prilly en répondant à la question suivante:

Combien d'adolescents participent chaque année aux Hunger Games?

Envoyez-nous votre réponse jusqu'au **jeudi 5 avril 2012**:


- par **carte postale** à l'adresse suivante: **Secrétariat municipal, rte de Cossonay 40, case postale 96, 1008 Prilly**
- ou par **e-mail** à l'adresse suivante: **greffe@prilly.ch**

N'oubliez surtout pas de mentionner vos nom, prénom et adresse complète afin que nous puissions vous envoyer votre invitation. Il ne sera pas échangé de correspondance.

Une carte d'entrée pour + de sorties

avec la carte cinétoile

10 places de cinéma à frs 12.-

Nouveau! Des réductions importantes sur vos sorties au D! Club, Théâtre de Vidy, au Fitness Park et sur le réseau 

En vente à cinétoile corner et aux caisses

www.cinetoile.ch

GROUPEMENTS, SOCIÉTÉS, ASSOCIATIONS...

L'assemblée annuelle de l'association du Centre Paroissial de St-Etienne aura lieu le **mercredi 28 mars 2012 à 20 heures à St-Etienne.**

JOURNÉE «PORTES OUVERTES» CHEZ LES SCOUTS DE COVATANNAZ

Tu as entre 7 et 16 ans? Toujours rêvé de venir aux scouts? Juste envie d'essayer?

Rejoins-nous pour affronter le dragon et rencontrer des scouts de ton âge.

Rendez-vous le samedi 31 mars à 10 h à la cabane scout de Prilly.

La séance se terminera à 17 h au même endroit.

Il n'est pas nécessaire de t'annoncer, viens avec ta bonne humeur et prends des habits peu dommageables.

Renseignements: info@covatannaz.ch ou www.covatannaz.ch



samaritains vaud

Premiers secours pour les plus petits

Les enfants sont actifs, et des accidents se produisent. Si vous agissez correctement lors de blessures ou en cas de maladie, les larmes seront vite séchées.

Dates: 24, 26 avril, 1^{er} et 3 mai 2012, chaque fois de 20h à 22h

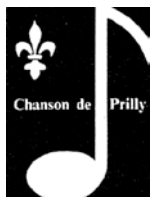
Durée: 4 leçons de 2 heures

Lieu: Ch. de Grand-Vigne, 1008 Prilly

Prix: CHF 140.-

Inscriptions: au 0848 848 046 ou sur www.samaritains.com

Section des Samaritains de Prilly



Soirée annuelle du 28 avril 2012

La Chanson de Prilly, sous la direction de M. Patrick Staeger, se produira à la Grande salle de Prilly, **le samedi 28 avril, à 20 h 30.**

En première partie: Prestation de la Chanson de Prilly

En deuxième partie: Chœur polyphonique de l'Association culturelle de Golegã du Portugal

Dès 23 h, animation par Francis music.



Pro Senectute vous propose
une table d'hôte intitulée «La Bonne Adresse»

Celle-ci se déroulera au Centre de la Confrérie, avenue de la Confrérie 36b à Prilly, les mercredis 1 fois par mois. Vous êtes les bienvenus les **18 avril, 16 mai, 20 juin, dès 11 h 45.**

Inscriptions: au plus tard le lundi jusqu'à 12 h, précédant la rencontre.

Contact: M. Ruch Charles au 021 545 71 76

Prix: CHF 15.-

«Vivre ensemble, comment être solidaires?»

4^e forum de quartier à Prilly-Centre

Les habitants intéressés par la vie de quartier à Prilly-Centre se rencontreront le **21 avril à Castelmont**, route de Cossonay 42. Vous êtes tous invités à participer à cette rencontre des seniors pour échanger sur vos envies et vos besoins afin de construire des projets communs dans le quartier. L'après-midi se terminera par un apéritif et un moment convivial musical et dansant. Ce forum s'inscrit dans le projet «Quartiers Solidaires» démarré il y a environ une année avec Pro Senectute Vaud et différents partenaires, dont la Ville de Prilly, l'EVAM, l'APREMADOL et les Paroisses.

DIVERS

Félicitations sportives à un Prilléran

Lors des XIII European Master Championships de Yalta en Ukraine à fin 2011, le nageur **Julien Bailod**, originaire de Prilly, a remporté pas moins de **6 médailles d'or** dans sa catégorie d'âge en bassin de 50 mètres lors des finales suivantes:

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • 1 400 m Libre | 4:12.91 |
| • 1 400 m Libre 800 m Libre | 4:20.04 |
| • 1 800 m Libre | 8:41.14 |
| • 1 200 m Dos | 2:14.25 |
| • 1 200 m Papillon | 2:08.06 |
| • 1 200 m 4 Nages | 2:11.53 |



Au vu de ses résultats, il est qualifié automatiquement aux prochains Championnats du monde en Italie en juin 2012.

La Municipalité lui adresse toutes ses félicitations et lui souhaite plein succès pour les compétitions à venir.



Pallier

Le verbe pallier, avec **2 l**, qui signifie «remédier à» est transitif direct, c'est-à-dire qu'il ne doit pas être suivi de la préposition «à». On dira donc «pallier quelque chose» et non «pallier à quelque chose».

Les subventions pallient la mauvaise récolte.

Opportunité

«L'opportunité» caractérise ce qui vient à propos, ce qui convient dans un cas précis. On parle ainsi de «l'opportunité d'une démarche», de «l'opportunité d'un discours». De plus en plus, le sens «d'opportunité» recouvre à tort celui «d'occasion» au point de le supplanter. Cela est dû au fait qu'en anglais «opportunity» signifie «occasion», la ressemblance avec «opportunité» est responsable de ce glissement de sens qu'il est ... «opportun» de ne pas suivre!

Prilly Animation **8ème Vide Grenier**
Samedi 21 avril - 9h à 18h • Grande Salle de Prilly - cantine

Inscrivez vous pour un stand au 079 548 85 96 ou par mail: pstumpe@bluewin.ch